

# Đầu tư

## *Investment*

Biểu Table		Trang Page
68	Vốn đầu tư theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế <i>Investment at current prices by types of ownership</i>	151
69	Vốn đầu tư theo giá so sánh 1994 phân theo thành phần kinh tế <i>Investment at constant 1994 prices by types of ownership</i>	152
70	Vốn đầu tư theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế <i>Investment at current prices by kinds of economic activity</i>	153
71	Vốn đầu tư theo giá so sánh 1994 phân theo ngành kinh tế <i>Investment at constant 1994 prices by kinds of economic activity</i>	154
72	Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá thực tế phân theo cấp quản lý <i>State investment at current prices by management level</i>	155
73	Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo cấp quản lý <i>State investment at constant 1994 prices by management level</i>	156
74	Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá thực tế phân theo nguồn vốn <i>State investment at current prices by investment source</i>	157
75	Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo nguồn vốn <i>State investment at constant 1994 prices by investment source</i>	158
76	Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế <i>State investment at current prices by kinds of economic activity</i>	159
77	Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành kinh tế <i>State investment at constant 1994 prices by kinds of economic activity</i>	160
78	Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép thời kỳ 1988 - 2010 <i>Foreign direct investment projects licensed in period 1988 - 2010</i>	161
79	Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo ngành kinh tế (Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2010) <i>Foreign direct investment projects licensed by kinds of economic activity (Accumulation of projects having effect as of 31/12/2010)</i>	162

80	Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo đối tác đầu tư chủ yếu (Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2010) <i>Foreign direct investment projects licensed by main counterparts</i> <i>(Accumulation of projects having effect as of 31/12/2010)</i>	163
81	Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo địa phương (Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2010) <i>Foreign direct investment projects licensed by province</i> <i>(Accumulation of projects having effect as of 31/12/2010)</i>	165
82	Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2010 phân theo ngành kinh tế <i>Foreign direct investment projects licensed in 2010 by kinds of economic activity</i>	167
83	Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2010 phân theo đối tác đầu tư chủ yếu <i>Foreign direct investment projects licensed in 2010 by main counterparts</i>	168
84	Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2010 phân theo địa phương <i>Foreign direct investment projects licensed in 2010 by province</i>	169
85	Đầu tư trực tiếp ra nước ngoài được cấp giấy phép thời kỳ 1989 - 2010 <i>Direct investment oversea projects licensed in period 1989 - 2010</i>	171
86	Đầu tư trực tiếp ra nước ngoài được cấp giấy phép phân theo ngành kinh tế (Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2010) <i>Direct investment oversea projects licensed by kinds of economic activity</i> <i>(Accumulation of projects having effect as of 31/12/2010)</i>	172
87	Đầu tư trực tiếp ra nước ngoài được cấp giấy phép phân theo đối tác đầu tư chủ yếu (Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2010) <i>Direct investment oversea projects licensed by main counterparts</i> <i>(Accumulation of projects having effect as of 31/12/2010)</i>	173

## **GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ ĐẦU TƯ**

**Vốn đầu tư** là toàn bộ những chi tiêu để làm tăng hoặc duy trì tài sản vật chất trong một thời kỳ nhất định. Vốn đầu tư thường thực hiện qua các dự án đầu tư và một số chương trình mục tiêu quốc gia với mục đích chủ yếu là bổ sung tài sản cố định và tài sản lưu động.

**Đầu tư trực tiếp của nước ngoài** là việc nhà đầu tư nước ngoài đưa vào Việt Nam vốn bằng tiền hoặc bất kỳ tài sản nào để tiến hành các hoạt động đầu tư theo quy định của Luật Đầu tư nước ngoài tại Việt Nam.

**Vốn đầu tư trực tiếp của nước ngoài** là vốn để thực hiện dự án đầu tư, bao gồm vốn pháp định và vốn vay.

## EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON INVESTMENT

**Investment** is expenses to increase and remain physical assets, in a given period. Investment can be seen through investment projects and national objective programs mainly to increase fixed and change in inventories assets.

**Foreign direct investment** means the bringing of capital into Vietnam in the form of money or any assets by foreign investors for the purpose of carrying on investment activities in accordance with the provisions of the Law on foreign investment in Vietnam.

**Foreign direct investment** means the capital required to implement an investment project, including Charter capital and loan capital.

## 68 Vốn đầu tư theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế

*Investment at current prices by types of ownership*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-State</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>
<b>Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i></b>				
2000	151183	89417	34594	27172
2001	170496	101973	38512	30011
2002	200145	114738	50612	34795
2003	239246	126558	74388	38300
2004	290927	139831	109754	41342
2005	343135	161635	130398	51102
2006	404712	185102	154006	65604
2007	532093	197989	204705	129399
2008	616735	209031	217034	190670
2009	708826	287534	240109	181183
Sơ bộ - <i>Prel. 2010</i>	830278	316285	299487	214506
<b>Cơ cấu (%) - <i>Structure (%)</i></b>				
2000	100,0	59,1	22,9	18,0
2001	100,0	59,8	22,6	17,6
2002	100,0	57,3	25,3	17,4
2003	100,0	52,9	31,1	16,0
2004	100,0	48,1	37,7	14,2
2005	100,0	47,1	38,0	14,9
2006	100,0	45,7	38,1	16,2
2007	100,0	37,2	38,5	24,3
2008	100,0	33,9	35,2	30,9
2009	100,0	40,5	33,9	25,6
Sơ bộ - <i>Prel. 2010</i>	100,0	38,1	36,1	25,8

## 69 Vốn đầu tư theo giá so sánh 1994 phân theo thành phần kinh tế

*Investment at constant 1994 prices by types of ownership*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-State</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>
<b>Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i></b>				
2000	115109	68089	26335	20685
2001	129460	77421	29241	22797
2002	147993	86677	35134	26182
2003	166814	95471	42844	28499
2004	189319	105082	53535	30702
2005	213931	115196	62842	35893
2006	243306	126601	72903	43802
2007	309117	131905	92517	84695
2008	333226	128598	89324	115304
2009	371302	173089	92801	105412
Sơ bộ - <i>Prel. 2010</i>	400183	179813	107575	112795
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %</b> <b><i>Index (Previous year = 100) - %</i></b>				
2000	115,3	116,2	109,7	119,9
2001	112,5	113,7	111,0	110,2
2002	114,3	112,0	120,2	114,9
2003	112,7	110,1	121,9	108,8
2004	113,5	110,1	125,0	107,7
2005	113,0	109,6	117,4	116,9
2006	113,7	109,9	116,0	122,0
2007	127,0	104,2	126,9	193,4
2008	107,8	97,5	96,5	136,1
2009	111,4	134,6	103,9	91,4
Sơ bộ - <i>Prel. 2010</i>	107,8	103,9	115,9	107,0

# 70 **Vốn đầu tư theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế**

*Investment at current prices by kinds of economic activity*

Tỷ đồng - *Bill. dong*s

	2005	2007	2008	2009	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2010
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>343135</b>	<b>532093</b>	<b>616735</b>	<b>708826</b>	<b>830278</b>
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	25715	33907	39697	44309	51071
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	26780	37794	50214	59754	70823
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	65892	104689	104801	120146	141106
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	34112	49339	58033	67338	78752
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	8932	13845	16041	18465	21463
Xây dựng - <i>Construction</i>	12292	19725	23370	26227	30679
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	18257	23036	28216	31188	36491
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	40159	69946	76439	85343	99990
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	6628	10899	12305	14923	17455
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	12490	19262	22264	25872	30330
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	2205	6324	7587	9888	11557
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	4426	23444	32198	33315	39064
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	2863	5402	6327	8010	9340
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	11495	17921	20741	23817	27914
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	10767	14606	17940	21406	25116
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	10829	15637	17837	20202	23621
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	5699	7399	8795	10278	11998
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	4203	6188	8617	10632	12496
Hoạt động khác - <i>Other activities</i>	39391	52730	65313	77713	91012

# 71 Vốn đầu tư theo giá so sánh 1994 phân theo ngành kinh tế

## *Investment at constant 1994 prices by kinds of economic activity*

Tỷ đồng - *Bill. dong*s

	2005	2007	2008	2009	Sơ bộ Prei. 2010
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>213931</b>	<b>309117</b>	<b>333226</b>	<b>371302</b>	<b>400183</b>
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	15942	20729	23712	25580	27530
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	16909	22128	23733	25754	27797
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	38288	60535	59555	73357	78663
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	23078	32130	34973	36718	39975
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	5568	8043	8667	9672	10405
Xây dựng - <i>Construction</i>	7859	11320	11995	12491	13482
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	10386	12627	13235	14040	15012
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	27615	39600	42260	45771	49451
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	3721	5757	5872	6121	6597
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	7787	11190	12029	13553	14687
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	1329	3654	3866	4537	4810
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	2661	13096	15364	15888	17124
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	1917	3377	3630	3943	4270
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	7167	10411	11206	12476	13426
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	7586	10244	11576	13712	14807
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	7415	10305	11177	11831	12806
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	4025	4828	5216	5398	5777
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	2916	3708	3920	3968	4346
Hoạt động khác - <i>Other activities</i>	21762	25435	31240	36492	39218



**72** **Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước**  
**theo giá thực tế phân theo cấp quản lý**  
*State investment at current prices by management level*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Trung ương - <i>Central</i>	Địa phương - <i>Local</i>
<b>Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i></b>			
2000	89417	53503	35914
2001	101973	56717	45256
2002	114738	57031	57707
2003	126558	63870	62688
2004	139831	70613	69218
2005	161635	82531	79104
2006	185102	93902	91200
2007	197989	95483	102506
2008	209031	103328	105703
2009	287534	143241	144293
Sơ bộ - <i>Prel. 2010</i>	316285	155788	160497
<b>Cơ cấu (%) - <i>Structure (%)</i></b>			
2000	100,0	59,8	40,2
2001	100,0	55,6	44,4
2002	100,0	49,7	50,3
2003	100,0	50,5	49,5
2004	100,0	50,5	49,5
2005	100,0	51,1	48,9
2006	100,0	50,7	49,3
2007	100,0	48,2	51,8
2008	100,0	49,4	50,6
2009	100,0	49,8	50,2
Sơ bộ - <i>Prel. 2010</i>	100,0	49,3	50,7

# 73 Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo cấp quản lý

*State investment at constant 1994 prices by management level*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Trung ương - <i>Central</i>	Địa phương - <i>Local</i>
<b>Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i></b>			
2000	68089	40728	27361
2001	77421	43070	34351
2002	86677	43145	43532
2003	95471	48219	47252
2004	105082	53129	51953
2005	115196	58840	56356
2006	126601	64343	62258
2007	131905	64644	67261
2008	128598	64225	64373
2009	173089	87368	85721
Sơ bộ - <i>Prel. 2010</i>	179813	88585	91228
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i></b>			
2000	116,2	122,1	108,4
2001	113,7	105,7	125,5
2002	112,0	100,2	126,7
2003	110,1	111,8	108,5
2004	110,1	110,2	109,9
2005	109,6	110,7	108,5
2006	109,9	109,4	110,5
2007	104,2	100,5	108,0
2008	97,5	99,4	95,7
2009	134,6	136,1	133,1
Sơ bộ - <i>Prel. 2010</i>	103,9	101,4	106,4

# 74 Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá thực tế phân theo nguồn vốn

*State investment at current prices by investment source*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Vốn ngân sách Nhà nước <i>State budget</i>	Vốn vay <i>Loan</i>	Vốn của các doanh nghiệp Nhà nước và nguồn vốn khác <i>Equity of State owned enterprises and other sources</i>
<b>Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i></b>				
2000	89417	39006	27774	22637
2001	101973	45594	28723	27656
2002	114738	50210	34937	29591
2003	126558	56992	38988	30578
2004	139831	69207	35634	34990
2005	161635	87932	35975	37728
2006	185102	100201	26837	58064
2007	197989	107328	30504	60157
2008	209031	129203	28124	51704
2009	287534	184941	40418	62175
Sơ bộ - <i>Prel. 2010</i>	316285	141709	115864	58712
<b>Cơ cấu (%) - <i>Structure (%)</i></b>				
2000	100,0	43,6	31,1	25,3
2001	100,0	44,7	28,2	27,1
2002	100,0	43,8	30,4	25,8
2003	100,0	45,0	30,8	24,2
2004	100,0	49,5	25,5	25,0
2005	100,0	54,4	22,3	23,3
2006	100,0	54,1	14,5	31,4
2007	100,0	54,2	15,4	30,4
2008	100,0	61,8	13,5	24,7
2009	100,0	64,3	14,1	21,6
Sơ bộ - <i>Prel. 2010</i>	100,0	44,8	36,6	18,6

# 75 **Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước** theo giá so sánh 1994 phân theo nguồn vốn

*State investment at constant 1994 prices by investment source*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Vốn ngân sách Nhà nước <i>State budget</i>	Vốn vay <i>Loan</i>	Vốn của các doanh nghiệp Nhà nước và nguồn vốn khác <i>Equity of State owned enterprises and other sources</i>

### Tỷ đồng - *Bill. dong*

2000	68089	29702	21149	17238
2001	77421	34619	21796	21006
2002	86677	37920	26406	22351
2003	95471	42806	29407	23258
2004	105082	51216	27612	26254
2005	115196	60220	27514	27462
2006	126601	68324	19628	38649
2007	131905	70105	22138	39662
2008	128598	76185	20341	32072
2009	173089	106265	28961	37863
Sơ bộ - <i>Prel. 2010</i>	179813	80557	65845	33411

### Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % *Index (Previous year = 100) - %*

2000	116,2	122,8	112,5	110,4
2001	113,7	116,6	103,1	121,9
2002	112,0	109,5	121,1	106,4
2003	110,1	112,9	111,4	104,1
2004	110,1	119,6	93,9	112,9
2005	109,6	117,6	99,6	104,6
2006	109,9	113,5	71,3	140,7
2007	104,2	102,6	112,8	102,6
2008	97,5	108,7	91,9	80,9
2009	134,6	139,5	142,4	118,1
Sơ bộ - <i>Prel. 2010</i>	103,9	75,8	227,4	88,2

# 76 Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế

State investment at current prices by kinds of economic activity

Tỷ đồng - Bill. dong

	2005	2007	2008	2009	Sơ bộ Prel. 2010
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>161635</b>	<b>197989</b>	<b>209013</b>	<b>287534</b>	<b>316285</b>
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	11545	13355	15060	16858	18521
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	13624	15225	16290	19265	21213
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	13518	24096	12284	24751	26957
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	23598	26059	26250	48168	52952
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	6672	7282	7510	11156	12224
Xây dựng - <i>Construction</i>	6795	8975	9966	13301	14679
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	2057	2444	3290	6245	6601
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	33431	36319	47062	52032	57203
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	684	850	1065	3589	3853
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	9003	11028	11443	16016	17712
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	718	1546	2061	4244	4352
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	1615	3089	3303	6101	6870
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	2126	3781	4346	5610	6013
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	2635	3027	3307	4687	5472
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	10767	14606	17940	21407	25116
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	8789	10503	10769	10202	11539
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	5448	6470	6989	8238	8555
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	3412	5296	5440	7240	7649
Hoạt động khác - <i>Other activities</i>	5198	4038	4638	8424	8804

# 77 Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành kinh tế

*State investment at constant 1994 prices by kinds of economic activity*

Tỷ đồng - *Bill. dong*s

	2005	2007	2008	2009	Sơ bộ Prel. 2010
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>115196</b>	<b>131905</b>	<b>128598</b>	<b>173089</b>	<b>179813</b>
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	8228	9465	10492	11542	11972
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	9710	10594	9437	10981	11425
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	10634	14325	7559	16072	16316
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	16819	17685	14768	26159	26855
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	4470	5118	4990	6716	6833
Xây dựng - <i>Construction</i>	4843	6194	6262	7192	7615
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	1109	1479	1517	2795	2913
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	24208	25183	30354	39195	40736
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	487	584	676	958	968
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	6416	7347	7163	9641	10034
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	512	800	934	1841	1894
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	1151	1481	1416	2084	2165
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	1516	2543	2665	2799	2890
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	1878	2150	2096	2821	2949
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	7586	10244	11576	13712	14807
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	6264	7405	7247	6825	7166
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	3882	4353	4582	4781	5020
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	2431	3098	2628	2683	2913
Hoạt động khác - <i>Other activities</i>	3052	1857	2236	4292	4342

160 Đầu tư - *Investment*

# 78 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép thời kỳ 1988 - 2010

*Foreign direct investment projects licensed in period 1988 - 2010*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký <sup>(*)</sup> (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital <sup>(*)</sup> (Mill. USD)</i>	Tổng số vốn thực hiện (Triệu đô la Mỹ) <i>Implementation capital (Mill. USD)</i>
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>13812</b>	<b>214315,6</b>	<b>77945,5</b>
1988 - 1990	211	1602,2	
1991	152	1291,5	328,8
1992	196	2208,5	574,9
1993	274	3037,4	1017,5
1994	372	4188,4	2040,6
1995	415	6937,2	2556,0
1996	372	10164,1	2714,0
1997	349	5590,7	3115,0
1998	285	5099,9	2367,4
1999	327	2565,4	2334,9
2000	391	2838,9	2413,5
2001	555	3142,8	2450,5
2002	808	2998,8	2591,0
2003	791	3191,2	2650,0
2004	811	4547,6	2852,5
2005	970	6839,8	3308,8
2006	987	12004,0	4100,1
2007	1544	21347,8	8030,0
2008	1557	71726,0	11500,0
2009	1208	23107,3	10000,0
Sơ bộ - Prel. 2010	1237	19886,1	11000,0

<sup>(\*)</sup> Bao gồm cả vốn tăng thêm của các dự án đã được cấp giấy phép từ các năm trước.  
*Including supplementary capital to licensed projects in previous years.*

## 79 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo ngành kinh tế (Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2010)

*Foreign direct investment projects licensed by kinds of economic activity (Accumulation of projects having effect as of 31/12/2010)*

	Số dự án Number of projects	Tổng vốn đăng ký <sup>(*)</sup> (Triệu đô la Mỹ) Total registered capital <sup>(*)</sup> (Mill. USD)
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>12463</b>	<b>194572,2</b>
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	478	3095,8
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	68	2943,4
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	7385	95148,3
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	63	4870,4
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	24	64,8
Xây dựng - <i>Construction</i>	707	11589,1
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	517	1649,1
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	304	3181,5
Dịch vụ lưu trú và ăn uống - <i>Accommodation and food service activities</i>	302	11390,9
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	656	4819,1
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	75	1321,5
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	354	48043,2
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	991	707,6
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	99	182,8
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	136	342,4
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	75	1093,2
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí - <i>Arts, entertainment and recreation</i>	124	3483,1
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	105	646,0

<sup>(\*)</sup> Xem ghi chú ở Biểu 78 - *See the note at Table 78*

## 162 Đầu tư - Investment



**80 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép  
phân theo đối tác đầu tư chủ yếu  
(Luỹ kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2010)**  
*Foreign direct investment projects licensed by main counterparts  
(Accumulation of projects having effect as of 31/12/2010)*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký <sup>(1)</sup> (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital <sup>(1)</sup> (Mill. USD)</i>
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>12463</b>	<b>194572,2</b>
<b>Trong đó - Of which</b>		
Đài Loan - <i>Taiwan</i>	2171	22981,2
Hàn Quốc - <i>Korea Rep. of</i>	2699	22389,1
Xin-ga-po - <i>Singapore</i>	895	21890,2
Nhật Bản - <i>Japan</i>	1425	20959,9
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>	376	18417,4
Quần đảo Vigin thuộc Anh <i>British Virgin Islands</i>	487	14513,8
Hoa Kỳ - <i>United States</i>	568	13103,9
Đặc khu hành chính Hồng Kông (TQ) <i>Hong Kong SAR (China)</i>	622	7846,4
Quần đảo Cay men - <i>Cayman Islands</i>	52	7432,2
Thái Lan - <i>Thailand</i>	240	5842,6
Hà Lan - <i>Netherlands</i>	145	5481,0
Bru-nây - <i>Brunei</i>	114	4745,1
Ca-na-đa - <i>Canada</i>	102	4617,6
CHND Trung Hoa - <i>China, PR</i>	770	3680,2
Pháp - <i>France</i>	321	2954,2
Xa-moa - <i>Samoa</i>	85	2694,9
Vương quốc Anh - <i>United Kingdom</i>	137	2222,0
Síp - <i>Cyprus</i>	9	2212,9
Thụy Sĩ - <i>Switzerland</i>	78	1725,3

## 80 (Tiếp theo) Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo đối tác đầu tư chủ yếu

(Luỹ kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2010)

(Cont.) Foreign direct investment projects licensed by main counterparts  
(Accumulation of projects having effect as of 31/12/2010)

	Số dự án Number of projects	Tổng vốn đăng ký <sup>(1)</sup> (Triệu đô la Mỹ) Total registered capital <sup>(1)</sup> (Mill. USD)
Ô-x-trây-li-a - <i>Australia</i>	240	1174,1
Lúc-xăm-bua - <i>Luxembourg</i>	19	1097,4
Tây Ấn thuộc Anh - <i>British West Indies</i>	6	987,0
Liên bang Nga - <i>Fed. Russian</i>	71	895,4
CHLB Đức - <i>F.R Germany</i>	162	811,1
Đan Mạch - <i>Denmark</i>	91	594,4
Phi-li-pin - <i>The Philippines</i>	52	276,1
Ma-ri-ti-us - <i>Mauritius</i>	33	221,5
Ấn Độ - <i>India</i>	50	214,0
Bơ-mu-đa - <i>Bermuda</i>	5	211,6
In-đô-nê-xi-a - <i>Indonesia</i>	26	204,2
I-ta-li-a - <i>Italy</i>	39	187,7
Quần đảo Cúc - <i>Cook Islands</i>	3	142,0
Tiểu VQ A-rập Thống nhất - <i>United Arab Emirates</i>	3	128,2
Quần đảo Cha-nen- <i>Chanel Islands</i>	14	113,7
Ba-ha-ma - <i>Bahama</i>	3	108,6
Slô-va-ki-a - <i>Slovakia</i>	3	102,4
Ba Lan - <i>Poland</i>	9	98,7
Lào - <i>Lao PDR</i>	9	91,2
Na Uy - <i>Norway</i>	25	84,2
Niu-di-lân - <i>New Zealand</i>	18	76,4
Bỉ - <i>Belgium</i>	38	76,0

<sup>(1)</sup> Xem ghi chú ở Biểu 78 - See the note at Table 78

# 81 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo địa phương (Luỹ kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2010)

*Foreign direct investment projects licensed by province  
(Accumulation of projects having effect as of 31/12/2010)*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký (*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital (*) (Mill. USD)</i>
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>12463</b>	<b>194572,2</b>
<b>Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta</b>	<b>3305</b>	<b>39099,4</b>
Hà Nội	1993	20534,6
Vĩnh Phúc	139	2232,3
Bắc Ninh	203	2361,2
Quảng Ninh	107	3784,2
Hải Dương	236	2671,1
Hải Phòng	316	5143,2
Hưng Yên	190	1148,8
Thái Bình	31	231,7
Hà Nam	34	207,6
Nam Định	32	182,5
Ninh Bình	24	602,2
<b>Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas</b>	<b>323</b>	<b>2455,6</b>
Hà Giang	7	9,9
Cao Bằng	12	26,1
Bắc Kạn	7	17,9
Tuyên Quang	8	114,7
Lào Cai	34	829,0
Yên Bái	14	30,9
Thái Nguyên	26	113,3
Lạng Sơn	35	206,0
Bắc Giang	81	468,4
Phú Thọ	61	395,1
Điện Biên	1	0,1
Lai Châu	4	4,0
Sơn La	9	113,1
Hòa Bình	24	127,1
<b>Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas</b>	<b>717</b>	<b>51620,7</b>
Thanh Hóa	42	7054,6
Nghệ An	27	1494,6
Hà Tĩnh	27	8371,4
Quảng Bình	6	39,8
Quảng Trị	14	62,8
Thừa Thiên - Huế	61	1883,9

# 81 (Tiếp theo) Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo địa phương (Luỹ kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2010)

(Cont.) Foreign direct investment projects licensed by province  
(Accumulation of projects having effect as of 31/12/2010)

	Số dự án Number of projects	Tổng vốn đăng ký <sup>(*)</sup> (Triệu đô la Mỹ) Total registered capital <sup>(*)</sup> (Mill. USD)
Đà Nẵng	172	2970,5
Quảng Nam	73	4903,4
Quảng Ngãi	20	3789,9
Bình Định	40	591,4
Phú Yên	48	8133,9
Khánh Hòa	80	808,2
Ninh Thuận	26	10145,1
Bình Thuận	81	1371,2
<b>Tây Nguyên - Central Highlands</b>	<b>133</b>	<b>791,5</b>
Kon Tum	2	72,0
Gia Lai	10	83,4
Đắk Lắk	4	101,7
Đắk Nông	5	10,6
Lâm Đồng	112	523,8
<b>Đông Nam Bộ - South East</b>	<b>7377</b>	<b>88610,9</b>
Bình Phước	76	466,7
Tây Ninh	199	919,2
Bình Dương	2170	14130,4
Đồng Nai	1060	16794,1
Bà Rịa - Vũng Tàu	255	26289,3
TP. Hồ Chí Minh	3617	30011,2
<b>Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta</b>	<b>565</b>	<b>9439,9</b>
Long An	336	3499,6
Tiền Giang	33	462,3
Bến Tre	21	148,3
Trà Vinh	26	123,1
Vĩnh Long	19	91,4
Đồng Tháp	15	36,8
An Giang	9	82,5
Kiên Giang	21	2790,8
Cần Thơ	51	709,5
Hậu Giang	8	639,5
Sóc Trăng	9	29,6
Bạc Liêu	11	46,1
Cà Mau	6	780,4
<b>Dầu khí - Oil and gas</b>	<b>43</b>	<b>2554,2</b>

<sup>(\*)</sup> Xem ghi chú ở Biểu 78 - See the note at Table 78

# 82 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2010 phân theo ngành kinh tế

*Foreign direct investment projects licensed in 2010  
by kinds of economic activity*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký <sup>(*)</sup> (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital <sup>(*)</sup> (Mill. USD)</i>
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>1237</b>	<b>19886,1</b>
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	12	36,2
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>		5,6
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	478	5979,3
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	6	2952,6
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	6	10,1
Xây dựng - <i>Construction</i>	174	1816,0
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	177	462,1
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	20	881,0
Dịch vụ lưu trú và ăn uống - <i>Accommodation and food service activities</i>	39	315,5
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	73	106,5
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	3	59,1
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	33	6827,9
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	165	71,5
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	6	4,6
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	8	74,7
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	9	205,6
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí - <i>Arts, entertainment and recreation</i>	8	62,3
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	20	15,5

<sup>(\*)</sup> Xem ghi chú ở Biểu 78 - *See the note at Table 78.*

**83** Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2010  
phân theo đối tác đầu tư chủ yếu  
*Foreign direct investment projects licensed in 2010  
by main counterparts*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký <sup>(*)</sup> (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital <sup>(*)</sup> (Mill. USD)</i>
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>1237</b>	<b>19886,1</b>
<b>Trong đó - Of which:</b>		
Xin-ga-po - Singapore	111	4585,6
Hàn Quốc - Korea Rep. of	313	2545,2
Hà Lan - Netherlands	16	2417,5
Nhật Bản - Japan	144	2399,0
Hoa Kỳ - United States	64	1936,0
Đài Loan - Taiwan	126	1453,1
Quần đảo Vigin thuộc Anh - British Virgin Islands	28	823,1
CHND Trung Hoa - China, PR	105	685,0
Quần đảo Cay men - Cayman Islands	5	565,8
Ma-lai-xi-a - Malaysia	31	491,3
Tây Ấn thuộc Anh - British West Indies	1	475,8
Thụy Sĩ - Switzerland	5	290,7
Đặc khu hành chính Hồng Kông (TQ) <i>Hong Kong SAR (China)</i>	59	248,7
Thái Lan - Thailand	20	166,2
Liên bang Nga - Fed. Russian	8	146,0
Lúc-xăm-bua - Luxembourg	2	110,4
Slô-va-ki-a - Slovakia	3	102,4
Vương quốc Anh - United Kingdom	13	56,7
Lào - Lao PDR	2	50,2
Ca-na-đa - Canada	13	48,2
CHLB Đức - F.R Germany	22	46,1
Ô-x-trây-li-a - Australia	18	34,5
Bru-nây - Brunei	10	32,7
Pháp - France	41	30,1
I-xra-en - Israel	3	19,1
Tiểu VQ A-rập Thống nhất - United Arab Emirates	2	16,2

<sup>(\*)</sup> Xem ghi chú ở Biểu 78 - See the note at Table 78.

**168** Đầu tư - Investment

# 84 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2010 phân theo địa phương

*Foreign direct investment projects licensed in 2010 by province*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký <sup>(*)</sup> (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital <sup>(*)</sup> (Mill. USD)</i>
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>1237</b>	<b>19886,1</b>
<b>Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta</b>	<b>421</b>	<b>3830,5</b>
Hà Nội	293	557,4
Vĩnh Phúc	10	248,1
Bắc Ninh	37	285,3
Quảng Ninh	5	2213,7
Hải Dương	14	166,4
Hải Phòng	20	61,2
Hưng Yên	24	186,8
Thái Bình	3	31,3
Hà Nam	7	33,5
Nam Định	5	14,1
Ninh Bình	3	32,7
<b>Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas</b>	<b>33</b>	<b>644,3</b>
Hà Giang		0,8
Bắc Kạn	1	0,3
Tuyên Quang	1	4,0
Lào Cai		326,3
Thái Nguyên	4	11,6
Lạng Sơn	4	75,3
Bắc Giang	13	163,1
Phú Thọ	8	25,4
Lai Châu	1	0,0
Hòa Bình	1	37,5
<b>Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas</b>	<b>100</b>	<b>7246,7</b>
Thanh Hóa	10	73,1
Nghệ An	10	1336,2
Hà Tĩnh	16	330,6
Thừa Thiên-Huế	11	75,3

**84** (Tiếp theo) **Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2010 phân theo địa phương**  
(Cont.) *Foreign direct investment projects licensed in 2010 by province*

	Số dự án Number of projects	Tổng vốn đăng ký <sup>(*)</sup> (Triệu đô la Mỹ) Total registered capital <sup>(*)</sup> (Mill. USD)
Đà Nẵng	16	98,9
Quảng Nam	8	4177,1
Quảng Ngãi	4	369,4
Bình Định	6	150,0
Phú Yên	1	14,0
Khánh Hòa	5	32,1
Ninh Thuận	1	65,4
Bình Thuận	12	524,6
<b>Tây Nguyên - Central Highlands</b>	<b>9</b>	<b>94,5</b>
Gia Lai		0,3
Đắk Lắk	1	67,0
Đắk Nông	1	3,1
Lâm Đồng	7	24,1
<b>Đông Nam Bộ - South East</b>	<b>576</b>	<b>6248,6</b>
Bình Phước	13	164,5
Tây Ninh	17	133,6
Bình Dương	123	730,4
Đồng Nai	47	544,1
Bà Rịa-Vũng Tàu	39	2558,0
TP Hồ Chí Minh	337	2118,0
<b>Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta</b>	<b>98</b>	<b>1821,5</b>
Long An	38	628,8
Tiền Giang	15	160,8
Bến Tre	9	38,7
Trà Vinh	7	54,2
Vĩnh Long	4	4,8
An Giang	5	65,4
Kiên Giang	7	17,6
Cần Thơ	6	71,5
Hậu Giang	2	6,1
Sóc Trăng	3	0,4
Bạc Liêu	1	0,2
Cà Mau	1	773,0

<sup>(\*)</sup> Xem ghi chú ở Biểu 78 - See the note at Table 78.



# 85 Đầu tư trực tiếp ra nước ngoài được cấp giấy phép thời kỳ 1989 - 2010

*Direct investment oversea projects licensed in period 1989 - 2010*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký <sup>(*)</sup> (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital <sup>(*)</sup> (Mill. USD)</i>
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>563</b>	<b>11028,3</b>
1989	1	0,6
1990	1	0,0
1991	3	4,0
1992	3	5,3
1993	4	0,5
1994	3	1,3
1998	2	1,9
1999	9	5,6
2000	15	4,7
2001	13	4,4
2002	15	147,9
2003	24	28,1
2004	15	9,5
2005	36	367,5
2006	36	221,0
2007	80	977,9
2008	104	3147,5
2009	91	2597,6
Sơ bộ - Prel. 2010	108	3503,0

<sup>(\*)</sup> Chỉ tính phần vốn của nhà đầu tư Việt Nam; bao gồm cả vốn tăng thêm của các dự án đã được cấp giấy phép từ các năm trước.

<sup>(\*)</sup> *Capital of Vietnamese investors only; including supplementary capital to licensed projects in previous years.*

# 86 Đầu tư trực tiếp ra nước ngoài được cấp giấy phép phân theo ngành kinh tế

(Luỹ kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2010)

*Direct investment oversea projects licensed by kinds of economic activity  
(Accumulation of projects having effect as of 31/12/2010)*

	Số dự án Number of projects	Tổng vốn đăng ký <sup>(*)</sup> (Triệu đô la Mỹ) Total registered capital <sup>(*)</sup> (Mill. USD)
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>559</b>	<b>8782,4</b>
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	59	1183,2
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	87	4294,2
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	107	428,7
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	4	653,7
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	2	7,9
Xây dựng - <i>Construction</i>	22	28,2
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	95	148,8
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	11	17,1
Dịch vụ lưu trú và ăn uống - <i>Accommodation and food service activities</i>	18	31,3
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	27	507,1
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	15	202,6
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	28	162,0
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	59	36,6
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	9	9,7
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	3	2,1
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	3	31,6
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí - <i>Arts, entertainment and recreation</i>	3	1034,5
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	7	3,1

<sup>(\*)</sup> Xem ghi chú ở Biểu 85 - *See the note at Table 85.*

172 Đầu tư - *Investment*

## 87 Đầu tư trực tiếp ra nước ngoài được cấp giấy phép phân theo đối tác đầu tư chủ yếu

(Luỹ kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2010)

*Direct investment oversea projects licensed by main counterparts  
(Accumulation of projects having effect as of 31/12/2010)*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký <sup>(*)</sup> (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital <sup>(*)</sup> (Mill. USD)</i>
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>559</b>	<b>8782,4</b>
<b>Trong đó - Of which:</b>		
Lào - Lao PDR	190	2872,8
Vê-nê-xu-ê-la - Venezuela	2	1825,1
Căm-pu-chia - Cambodia	83	1055,8
Liên bang Nga - Russian Fed.	16	776,9
Ma-lai-xi-a - Malaysia	6	411,8
Mô-dăm-bích - Mozambique	1	345,7
Hoa Kỳ - United States	70	252,4
An-giê-ri - Algeria	1	224,9
Cu Ba - Cuba	2	125,5
Ma-đa-ga-ska - Madagascar	1	117,4
Irắc - Iraq	1	100,0
Ô-x-trây-li-a - Australia	11	97,6
Pê-ru - Peru	2	87,9
I-ran - Iran	1	82,1
Xin-ga-po - Singapore	35	60,3
Hai-i-ti - Haiti	1	59,9
U-dơ-bê-ki-xtan - Uzbekistan	3	49,0
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	6	37,5
Tuy-ni-di - Tuynidi	1	33,3
Quần đảo Virgin thuộc Anh - British Virgin Islands	4	31,8
Công-gô - Congo	1	15,3
Đặc khu HC Hồng Công (TQ) - Hongkong SAR (China)	13	14,8
Niu-Di-lân - New Zealand	1	12,5
My-an-ma - Myanmar	2	12,0
CHND Trung Hoa - China PR.	10	11,8
Thái Lan - Thailand	6	11,3
Ca-mơ-run - Cameroon	2	10,9
CHLB Đức - FR. Germany	9	7,2
Hà Lan - Netherlands	1	5,6
Ăng-gô-la - Angola	6	4,5
Hàn Quốc - Korea Rep. of	13	3,2
Nhật Bản - Japan	14	2,6
Quần đảo Cay men - Cayman Islands	2	2,4
U-crai-na - Ukraine	4	2,2

<sup>(\*)</sup> Xem ghi chú ở Biểu 85 - See the note at Table 85.